

## نشرة للمستهلك بموجب أنظمة الصيدالوية (مستحضرات) - 1986

يسوّق الدواء بموجب وصفة طبيب فقط

### چاتيكس

مسحوق لتحضير محلول للحقن تحت الجلد

المادة الفعالة:

تحتوي كل قنينة على 5 ملغ من تيدوجلوتايد (Teduglutide).

لقائمة المواد غير الفعالة في المستحضر، رجا أنظر الفصل 6: "معلومات إضافية".

اقرأ النشرة بتمعن حتى نهايتها قبل استعمالك للدواء. تحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة عن الدواء. إذا توفرت لديك أسئلة إضافية، راجع الطبيب أو الصيدلي.

وُصف هذا الدواء للعلاج من أجلك. لا تعطه للآخرين. فهو قد يضرهم حتى ولو بدا لك أن حالتهم الطبية مشابهة لحالتك.

بالإضافة إلى النشرة، يوجد للمستحضر چاتيكس بطاقة معلومات سلامة للمتعالج. تحتوي هذه البطاقة على معلومات سلامة مهمة التي يجب عليك معرفتها قبل بدء العلاج وأثناء العلاج بچاتيكس والعمل بموجبها. يجب قراءة بطاقة معلومات السلامة للمتعالج والنشرة للمستهلك بتمعن، قبل بدء استعمال المستحضر. يجب الاحتفاظ بهذه البطاقة لمراجعتها مرة أخرى عند الحاجة.

### 1. لأي غرض مخصص الدواء؟

يحتوي چاتيكس على المادة الفعالة تيدوجلوتايد. يحسّن امتصاص العناصر الغذائية والسوائل على طول الجهاز الهضمي لديك.

چاتيكس مخصص لعلاج البالغين، المراهقين والأطفال (من عمر سنة فما فوق) الذين يعانون من متلازمة الأمعاء القصيرة (SBS). متلازمة الأمعاء القصيرة (Short Bowel Syndrome – SBS) هي اضطراب ناتج عن عدم القدرة على امتصاص السوائل والمواد الغذائية على طول الأمعاء. يحدث الاضطراب عادةً بسبب الاستئصال الكامل أو الجزئي للأمعاء الدقيقة.

لا توجد معلومات بخصوص النجاعة والسلامة لدى الأطفال الذين هم دون جيل سنة واحدة.

الفصيلة العلاجية: مستحضرات التمثيل الغذائي والجهاز الهضمي.

### 2. قبل استعمال الدواء

لا يجوز استعمال الدواء إذا:

- كنت حساساً (اليرجي) للمادة الفعالة أو لأي من المركبات الإضافية الذي يحتويها الدواء أو للتتراسيكلينات.
- لديك أو هنالك شك بأن لديك ورم سرطاني.
- كان لديك سرطان بأي من أجزاء الجهاز الهضمي، بما في ذلك الكبد، المرارة أو القناة الصفراوية في السنوات الخمس الماضية.

تحذيرات خاصة تتعلق باستعمال الدواء

قبل البدء في استعمال چاتيكس، أخبر الطبيب إذا:

- كنت تعاني من انخفاض حاد في وظائف الكبد. سيأخذ طبيبك هذا بعين الاعتبار عند وصف هذا الدواء.
- كنت تعاني من أمراض القلب والأوعية الدموية (التي تؤثر على القلب و/أو الأوعية الدموية)، على سبيل المثال ارتفاع ضغط الدم (فرط ضغط الدم) أو قصور القلب. تشمل العلامات والأعراض ارتفاع مفاجئ في الوزن، انتفاخ في الوجه، انتفاخ في الكاحلين و/أو ضيق التنفس.
- كنت تعاني من أمراض خطيرة أخرى غير متوازنة. سيأخذ طبيبك هذا بعين الاعتبار عند وصف هذا الدواء.
- كنت تعاني من خلل في وظائف الكلى. قد يحتاج الطبيب إلى أن يصف لك مقدار دوائي أقل من هذا الدواء.

عند بدء العلاج بچاتيكس وخلال ذلك، قد يقوم طبيبك بتغيير كميات السوائل بالإعطاء الوريدي أو المغذيات الوريدية التي تتلقاها.

### **الفحوصات والمتابعة:**

قبل البدء باستعمال الدواء، سيحيلك الطبيب إلى فحص لتنظير القولون (إجراء لفحص محتوى الأمعاء الغليظة والمستقيم) لفحص وجود سلائل (أورام صغيرة شاذة) في الأمعاء وإزالتها. يوصى بأن يقوم طبيبك بإجراء هذا الفحص مرة واحدة في السنة خلال العامين الأولين من بداية العلاج، ثم مرة واحدة على الأقل كل 5 سنوات.

إذا تم الكشف عن السلائل قبل أو أثناء العلاج مع چاتيكس، سيقرر طبيبك ما إذا كنت ستستمر في استعمال هذا الدواء.

لا يجوز استعمال چاتيكس إذا تم اكتشاف السرطان أثناء تنظير القولون.

سيراقب طبيبك سوائل الجسم والأملاح لأن عدم التوازن الدوائي يمكن أن يسبب فائض في السوائل أو التجفاف.

سيأخذ طبيبك الأمر على محمل الجد ويراقب وظائف الأمعاء الدقيقة بالإضافة إلى إجراء مراقبة لوظائف وعلامات خلل في وظيفة المرارة، القنوتات الصفراوية والبنكرياس لديك.

### **الأطفال والمراهقون:**

#### **الفحوصات والمتابعة:**

قبل بدء العلاج بهذا الدواء، إذا كان عمرك 12 سنة على الأقل، يجب التأكد بأنك خضعت لفحص لتنظير القولون (إجراء لفحص محتوى الأمعاء الغليظة والمستقيم) مؤخراً (في العام الماضي)، لفحص وجود سلائل (أورام صغيرة شاذة) في الأمعاء وإزالتها. سيتم تنفيذ هذا الإجراء أيضاً إذا كان عمرك أقل من 12 سنة ولديك دم في البراز مجهول السبب. إذا تم العثور على سلائل قبل بدء العلاج بچاتيكس، سيقرر طبيبك ما إذا كان من الممكن علاجك بهذا الدواء. لا يجوز استعمال چاتيكس، إذا تم تشخيص إصابتك بورم سرطاني أثناء تنظير القولون. سيقرر طبيبك بإجراء تنظير قولون إضافي إذا واصلت العلاج بچاتيكس.

سيراقب طبيبك سوائل الجسم والأملاح لأن عدم التوازن الدوائي يمكن أن يسبب فائض في السوائل أو التجفاف.

#### **أطفال دون عمر سنة**

لا يجوز استعمال هذا الدواء للأطفال دون عمر سنة واحدة، لعدم وجود خبرة في استعمال الدواء في هذه الفئة العمرية.

### **التداخلات/ التفاعلات بين الأدوية:**

إذا كنت تستعمل، أو إذا استعملت مؤخراً، أدوية أخرى بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبية وإضافات غذائية، احك للطبيب أو الصيدلي عن ذلك.

قد يؤثر چاتيكس على طريقة امتصاص الأدوية من الأمعاء وبالتالي على طبيعة عملها. قد يحتاج طبيبك إلى تغيير المقدار الدوائي لباقي الأدوية.

### **الحمل والإرضاع**

إذا كنت حاملاً أو مرضعة، لا يوصى باستعمال چاتيكس. إذا كنت حاملاً أو مرضعة، تعتقدين أنك حامل أو تخططين للحمل، توجهي إلى الطبيب، الصيدلي أو الممرضة للحصول استشارة قبل تناول هذا الدواء.

### **السياقة واستعمال الماكينات**

قد يسبب لك هذا الدواء دواماً. لا يجوز السياقة أو تشغيل الماكينات الخطيرة أثناء استعمال الدواء. أما بالنسبة للأطفال فيجب تحذيرهم من ركوب الدراجات أو اللعب بالقرب من الطريق ونحو ذلك.

### **معلومات مهمة عن بعض مركبات الدواء:**

يحتوي هذا الدواء على أقل من 1 ميليمول صوديوم (23 ملغ) لكل مقدار دوائي. هذا يعني أنه في الواقع 'خالٍ من الصوديوم'.

يجب توخي الحذر إذا كنت حساساً للنتراسيكلين (انظر البند "لا يجوز استعمال الدواء إذا").

## **3. كيفية استعمال الدواء؟**

يجب استعمال المستحضر دائماً بحسب تعليمات الطبيب. عليك الاستيضاح من الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن واثقاً بخصوص المقدار الدوائي وطريقة العلاج بالمستحضر.

المقدار الدوائي وطريقة العلاج يحددان من قبل الطبيب فقط.

المقدار الدوائي اليومي الموصى به هو عادة 0.05 ملغ لكل كلغ من وزن الجسم. يتم إعطاء المقدار الدوائي كمحلول يُقاس بالمليترات. سيختار طبيبك المقدار الدوائي المناسب لك وفقاً لوزن جسمك. سيخبرك طبيبك عن المقدار الدوائي الذي يجب حقنه. إذا لم تكن متأكدًا، استشر الطبيب، الصيدلي أو الممرضة. لا يجوز تجاوز الجرعة الدوائية الموصى بها.

الإستعمال لدى الأطفال والمراهقين  
يمكن استعمال جاتيكس لدى المراهقين والأطفال (من عمر سنة وما فوق). استعمال هذا الدواء تماماً وفقاً لتعليمات طبيبك.

#### كيفية استعمال جاتيكس

يتم حقن جاتيكس تحت الجلد (حقنة تحت الجلد) مرة واحدة في اليوم. يمكن حقنها بشكل ذاتي أو يتم إعطاؤها من قبل شخص آخر، على سبيل المثال طبيبك، مساعده أو الممرضة التي تعتني بك في منزلك. إذا قمت أنت أو مُعالجك بحقن الدواء، فيجب أن تتلقى إرشاداً مناسباً من قبل طبيبك أو الممرضة. يمكنك العثور على تعليمات مفصلة عن الحقن في نهاية هذه النشرة.

يوصى بشدة في كل مرة تتلقى فيها أنت أو طفلك مقدار دوائي من جاتيكس، أن يتم تسجيل اسم ورقم دفعة المستحضر بحيث يكون هناك توثيق للدفعات المستعملة.

#### إذا تناولت بالخطأ مقداراً دوائياً أكبر

إذا تناولت جاتيكس أكثر مما يجب، استشر الطبيب، الصيدلي أو الممرضة. إذا ابتلع طفل بالخطأ أو حقن الدواء، فتوجه إلى الطبيب أو غرفة الطوارئ في المستشفى على الفور وأحضر عبوة الدواء معك.

#### إذا نسيت تناول الدواء

إذا نسيت حقن جاتيكس في الوقت المحدد (أو لم يكن من الممكن أن تحقن جاتيكس في الوقت المطلوب)، يجب الحقن في أقرب وقت ممكن في نفس اليوم. لا يجوز حقن أكثر من مقدار دوائي واحد في اليوم. لا يجوز حقن مقدار دوائي مضاعف لتعويض المقدار الدوائي المنسي.

يجب المواظبة على العلاج كما أوصى به الطبيب.

حتى في حال طرأ تحسن على حالتك الصحية، لا يجوز التوقف عن العلاج بالدواء دون استشارة الطبيب.

#### إذا توقفت عن استعمال الدواء

يجب أن تستمر في استعمال الدواء طالما استمر الطبيب في وصفه لك. لا تتوقف عن استعمال الدواء دون استشارة طبيبك، لأن التوقف المفاجئ قد يؤدي إلى تغيير في توازن السوائل في جسمك.

إذا توفرت لديك أسئلة إضافية حول استعمال الدواء، استشر الطبيب أو الصيدلي.

لا تتناول أدوية في العتمة! تحقق من طابع الدواء ومن المقدار الدوائي في كل مرة تتناول فيها دواء. ضع النظارات الطبية إذا كنت بحاجة لها.

## 4. الأعراض الجانبية

كما بكل دواء، إن استعمال جاتيكس قد يسبب أعراضاً جانبية عند بعض المستعملين. لا تندش من قائمة الأعراض الجانبية. من المحتمل ألا تعاني من أي منها.

يجب التوجه فوراً لتلقي علاج طبي إذا ظهر واحد أو أكثر من الأعراض الجانبية التالية:

أعراض جانبية شائعة (أعراض تظهر لدى 10-1 مستعملين من بين 100):

- قصور القلب. توجه إلى الطبيب إذا شعرت بالإرهاق، ضيق في التنفس أو انتفاخ في الكاحلين أو الرجلين أو انتفاخ في الوجه.
- التهاب البنكرياس (Pancreatitis). توجه إلى الطبيب أو غرفة الطوارئ إذا شعرت بألم حاد في البطن وسخونة.
- انسداد الأمعاء. توجه إلى الطبيب أو غرفة الطوارئ إذا كنت تعاني من ألم شديد في البطن، تقيؤات وإمساك.
- انخفاض في تدفق في المرارة/القنوات الصفراوية أو التهاب المرارة. توجه إلى الطبيب أو غرفة الطوارئ إذا كنت تعاني من اصفرار الجلد وبياض العينين، حكة، بول داكن، براز فاتح اللون، أو ألم في الجزء العلوي الأيمن أو الأوسط من البطن.

أعراض جانبية غير شائعة (أعراض تظهر لدى 10-1 مستعملين من بين 1000):

- فقدان الذاكرة. إذا كان التنفس ونظم القلب في النطاق الطبيعي وكنت تستيقظ بسرعة، فتحدث إلى طبيبك. في حالات أخرى، يجب التوجه لطلب المساعدة الفورية.

#### تشمل الأعراض الجانبية الإضافية:

أعراض جانبية شائعة جداً (أعراض تظهر لدى أكثر من مستعمل واحد من بين 10):

- عدوى في الجهاز التنفسي (أي عدوى في الجيوب، الحنجرة أو الطرق التنفسية أو الرئتين)
- صداع
- ألم بطن
- انتفاخ في البطن
- الشعور بالغثيان
- انتفاخ الفغرة (فتحة اصطناعية في الجسم للتخلص من الفضلات)
- تقيؤات
- رد فعل في موقع الحقن (مثل: احمرار، ألم، انتفاخ)

أعراض جانبية شائعة (أعراض تظهر لدى 1-10 مستعملين من بين 100):

- إنفلونزا (influenza) أو أعراض تشبه الإنفلونزا
- انخفاض الشهية للطعام
- انتفاخ في اليدين والرجلين
- مشاكل النوم، قلق
- سعال، ضيق تنفس
- سلائل (أورام صغيرة شاذة) في الأمعاء الغليظة
- غازات
- تضيق أو انسداد في قنوات البنكرياس، والذي يمكن أن يسبب التهاب في البنكرياس
- التهاب كيس المرارة

أعراض جانبية غير شائعة (أعراض تظهر لدى 1-10 مستعملين من بين 1000):

- سلائل (أورام صغيرة شاذة) في الأمعاء الدقيقة

أعراض جانبية شائعة غير معروف (أعراض لم يحدد شيوعها بعد)

- ردود فعل تحسسية (فرط الحساسية)
- احتباس السوائل
- سلائل (أورام صغيرة شاذة) في المعدة

#### الاستعمال لدى الأطفال والمراهقين

بشكل عام، الأعراض الجانبية لدى الأطفال والمراهقين مشابهة لتلك التي لوحظت عند البالغين. لوحظت الأعراض الجانبية التالية بشكل متكرر عند الأطفال والمراهقين أثناء الدراسة السريرية: إرهاق (شروع مرتفع)، ألم أثناء حركة الأمعاء (شروع مرتفع) وشعور بالدوار (شائع).

لا توجد معلومات بخصوص العلاج لدى الأطفال الذين نقل أعمارهم عن سنة واحدة.

إذا ظهر عرض جانبي، إذا تفاقمت إحدى الأعراض الجانبية أو عندما تعاني من عرض جانبي لم يذكر في النشرة، عليك استشارة الطبيب.

#### التبليغ عن الأعراض الجانبية

بالإمكان التبليغ عن أعراض جانبية لوزارة الصحة بواسطة الضغط على الرابط "تبليغ عن أعراض جانبية عقب علاج دوائي" الموجود على الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة ([www.health.gov.il](http://www.health.gov.il)) الذي يوجهك إلى النموذج المباشر للتبليغ عن أعراض جانبية، أو عن طريق تصفح الرابط:

<https://sideeffects.health.gov.il> وعن طريق البريد الإلكتروني إلى وحدة سلامة المتعالجين التابعة لصاحب الامتياز: [drugsafety@neopharmgroup.com](mailto:drugsafety@neopharmgroup.com)

## 5. كيفية تخزين الدواء؟

- تجنب التسمم! يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء آخر في مكان مغلق بعيداً عن متناول أيدي الأطفال و/أو الرضع، وبذلك تقوم بتفادي إصابتهم بالتسمم. لا تسبب التقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب.
- لا يجوز استعمال الدواء بعد انقضاء تاريخ الصلاحية (exp. date) الذي يظهر على علبة الكرتون والقنينة. يشير تاريخ الصلاحية إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.
- **ظروف التخزين:** خزن في البراد  $2-8^{\circ}\text{C}$ . لا يجوز التجميد.
- يمكن تخزين المستحضر خارج البراد بدرجة حرارة أقل من  $25^{\circ}\text{C}$  لمدة تصل حتى 3 أشهر (بما لا يتجاوز تاريخ انتهاء الصلاحية الظاهر على العلبة).
- يجب الاستعمال مباشرة بعد التحضير.
- قبل الاستعمال، افحص المحلول. لا يجوز استعمال المحلول إذا بدا عكرًا أو يحتوي على جزيئات.

## 6. معلومات إضافية

- يحتوي الدواء بالإضافة للمادة الفعالة أيضاً على:  
Mannitol, L-histidine, dibasic sodium phosphate heptahydrate, monobasic sodium phosphate monohydrate.
- كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العلبة:  
تتضمن العلبة قناني تحتوي على مسحوق بلون أبيض.
- صاحب الامتياز وعنوانه: نيو فارم م.ض، شارع هاشيلووح 6، ص.ب. 7641 بيتح تكفا 49170.
- اسم المنتج وعنوانه: شيبير - NPS لصناعة الأدوية، 300 شيبير واي، ليكسينغتون، 02421 MA، الولايات المتحدة الأمريكية.



Gattex® هي علامة تجارية مسجلة لشركة شيبير NPC شركة الأدوية.

رقم سجل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة: 152-48-33962-00

من أجل سهولة وتهوين القراءة، تمت صياغة هذه النشرة بصيغة المذكر. على الرغم من ذلك، فإن الدواء مخصص لكلا الجنسين.

تم إعدادها في أيار 2023 بموجب تعليمات وزارة الصحة.

Gattex pow for sol for inj PIL vs 01A

## تعليمات لتحضير واستعمال جاتيكس

معلومات مهمة:

- اقرأ النشرة للمستهلك قبل استعمال جاتيكس.
- جاتيكس مخصص للحقن تحت الجلد.
- لا يجوز حقن جاتيكس في الوريد أو في العضل.
- يجب إبقاء جاتيكس بعيداً عن متناول أيدي ورؤية الأطفال.
- لا تستعمل جاتيكس بعد تاريخ انتهاء صلاحيته، الموضح على علبة الكرتون وقنينة المستحضر. يشير تاريخ الصلاحية إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.
- احفظ في درجة حرارة بين  $2-8$  درجات مئوية.
- لا يجوز التجميد.
- بعد تحضير المحلول، يجب الاستعمال على الفور.
- لا تستعمل جاتيكس إذا رأيت أن المحلول عكر أو يحتوي على جزيئات.

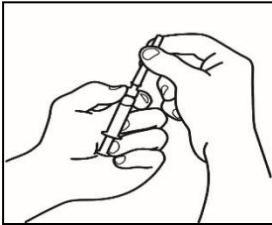
- لا تتخلص من أي دواء في نظم الصرف الصحي أو النفايات المنزلية. اسأل الصيدلي عن كيفية التخلص من الأدوية التي لم تعد بحاجة إليها. هذا سوف يساعد في حماية البيئة.
- تخلص من جميع الإبر والمحاقن في وعاء مخصص للأدوات الحادة.

#### محتوى العبوة:

- 1،5،6،10،30 أو 60 قنينة من مسحوق تيدوجلو تايد 5 ملغ.

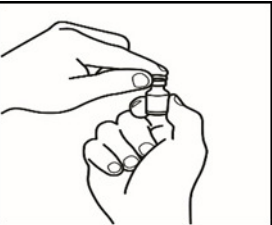
#### المواد المطلوبة التي لم يتم توفيرها في العبوة:

- ماء للحقن
  - إبرة إعادة التشكيل (Reconstitution) - إبرة تحضير المحلول [إبرة بحجم 22G، بطول 1.5 بوصة (0.7 × 40 ملم)]
  - محقنة إعادة التشكيل (Reconstitution) - محقنة لتحضير المحلول
  - محقنة للحقن بحجم 0.5 أو 1 مل (محقنة ذات تدريجات بفواصل ذات 0.02 مل أو أقل). **للأطفال، يمكن استعمال محقنة بحجم 0.5 مل (أو أصغر).**
  - إبر رفيعة للحقن تحت الجلد [على سبيل المثال، إبرة بحجم 26G، بطول 5/8 بوصة (0.45 × 16 ملم)]، أو أصغر للأطفال وفقاً لذلك.
  - رفادات الكحول
  - مسحات كحولية
  - وعاء مقاوم للثقب يستخدم للتخلص الآمن من الإبر والمحاقن بعد استعمالها.
- ملاحظة:** قبل البدء، تأكد من أن لديك منطقة عمل نظيفة وأنها قد غسلت يديك قبل بدء العلاج.



#### 1. حضّر المحقنة

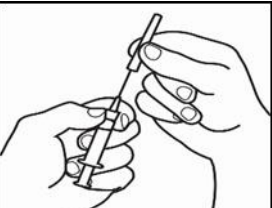
- 1.1 قم بتوصيل إبرة إعادة التشكيل [إبرة بحجم 22G، بطول 1.5 بوصة (0.7 × 40 ملم)] إلى محقنة إعادة التشكيل عن طريق لولبتها في اتجاه عقارب الساعة.
- 1.2 إذا كان سيتم سحب الماء للحقن من وعاء منفصل، فيجب تعقيم فتحة الوعاء قبل سحب المياه منه. اسحب 0.5 مل من الماء للحقن في محقنة إعادة التشكيل وبعد ذلك قم بتغطية الإبرة مرة أخرى.



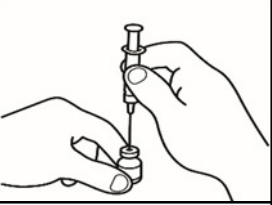
#### 2. أذب المسحوق

أنت الآن جاهز لإذابة المسحوق بالمذيب.

- 2.1 انزع الغطاء الأخضر الذي يغلق قنينة المسحوق، عمّم فتحة القنينة بضمادة كحول واركها حتى تجف. لا تلمس فتحة القنينة.



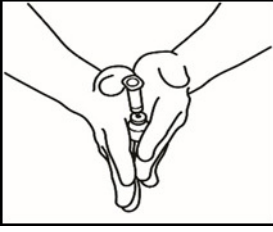
- 2.2 أزل غطاء إبرة تحضير المحلول الملولب على محقنة إعادة التشكيل (التي تحتوي على المذيب) دون لمس الإبرة.



- 2.3 خذ قنينة المسحوق، أدخل إبرة إعادة التشكيل في محقنة إعادة التشكيل في مركز الغطاء المطاطي واضغط على المكبس بالكامل، برفق، حتى يتم إفراغ كل المذيب في القنينة.

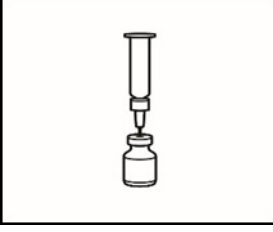


- 2.4 اترك إبرة إعادة التشكيل والمحقنة الفارغة متصلة بالقنينة. ضع القنينة هكذا لمدة حوالي 30 ثانية.



2.5. لف القنينة برفق بين راحتي يديك لمدة 15 ثانية. بعد ذلك، اقلب القنينة برفق بينما تكون المحقنة الفارغة والإبرة متصلين بها.

**ملاحظة:** لا تخض القنينة. قد يؤدي الخض إلى تشكيل رغوة تجعل من الصعب سحب المحلول من القنينة.

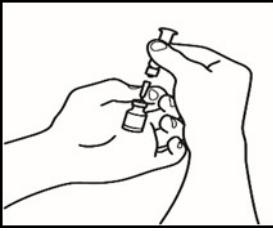


2.6. ضع القنينة هكذا لمدة حوالي دقيقتين.

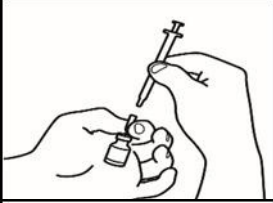
2.7. تحقق مما إذا كان هناك أي بقايا لمسحوق غير مذاب في القنينة. إذا بقي مسحوق، كرر المرحلة 2.5. والمرحلة 2.6. لا تخض القنينة. إذا بقي مسحوق غير مذاب، فتخلص من القنينة وابدأ في تحضير محلول جديد بقنينة مسحوق جديدة.

**ملاحظة:** يجب أن يكون المحلول النهائي رائقاً. إذا كان المحلول عكراً أو يحتوي على جزيئات، فلا تحقنه. **ملاحظة:** بعد الانتهاء من تحضير المحلول، يجب استعماله على الفور.

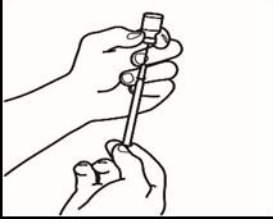
### 3. تحضير المحقنة للحقن



3.1. انزع محقنة إعادة التشكيل من إبرة إعادة التشكيل التي ظلت متصلة بالقنينة وتخلص من محقنة إعادة التشكيل.

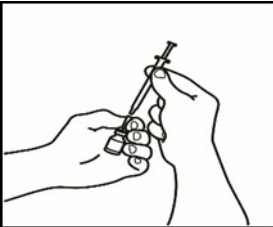


3.2. خذ محقنة الحقن وصلها بإبرة إعادة التشكيل التي تظل متصلة بالقنينة.

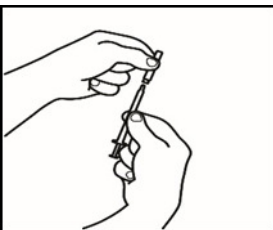


3.3. اقلب القنينة، قم بإمالة طرف إبرة إعادة التشكيل بحيث تظل متصلة بالسدادة المطاطية ودع المحلول يملأ المحقنة عن طريق سحب المكبس برفق إلى الخلف.

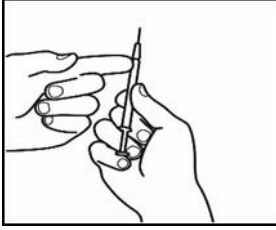
**ملاحظة:** إذا أخبرك طبيبك أنك بحاجة إلى قنيتين، فقم بتحضير محقنة إعادة التشكيل الثانية مع المذيب بداخلها وقنينة أخرى من المسحوق كما هو موضح في المرحلتين 1 و 2. اسحب محلول المستحضر الذي تقوم بتحضيره بواسطة نفس محقنة الحقن التي استخدمتها للحقن الأول كما هو موضح في المرحلة 3.



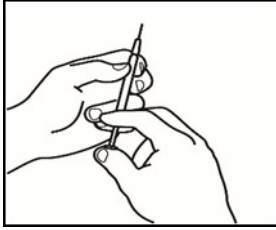
3.4. افصل محقنة الحقن عن إبرة إعادة التشكيل واترك الإبرة متصلة بالقنينة. ارم القنينة والإبرة معاً في الوعاء المقاوم للثقوب.



3.5. ارفق إبرة الحقن وقم بلولبتها في فتحة محقنة الحقن دون إزالة الغطاء البلاستيكي من الإبرة.

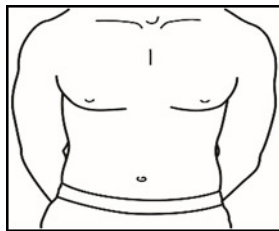
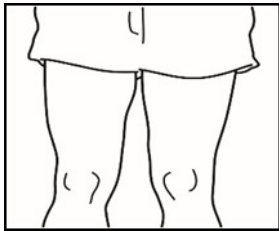


3.6. تحقق من وجود فقاعات هواء. إذا كانت موجودة، فاطرق على المحقنة برفق حتى ترتفع إلى طرف المحقنة. اضغط برفق على المكبس لإزالة الفقاعات.



3.7. لقد تم بالفعل حساب المقدار الدوائي الخاص بك من قبل طبيبك بوحدات مل. تخلص من أي حجم زائد في المحقنة بينما لا يزال الغطاء البلاستيكي الإبرة حتى يتم الحصول على حجم المقدار الدوائي المطلوب.

#### 4. احقن المحلول

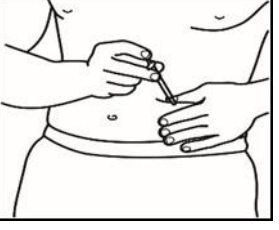


4.1. ابحث عن منطقة في بطنك، أو إذا كنت تعاني من ألم في البطن أو تصلب الأنسجة الخارجية في بطنك، فابحث عن منطقة في فخذك يسهل عليك حقنها (انظر الصور).



**ملاحظة:** لا تحقن في نفس منطقة الحقن كل يوم - قم بتغيير المكان (احقن في الجزء العلوي، السفلي، الأيسر، الأيمن من البطن) لتجنب الشعور بالانزعاج. ابتعد عن الحقن في المناطق الملتهبة، المنتخخة، المصابة أو المغطاة بالشامات، الوحمات أو أي جرح آخر.

4.2. نظف منطقة الحقن المحددة بمسحة كحولية بحركة دائرية. دع المنطقة تجف.



4.3. انزع الغطاء البلاستيكي من الإبرة المتصلة بالمحقنة مع المحلول الجاهز للحقن. أمسك الجلد في موقع الحقن برفق بيد واحدة. باليد الأخرى، أمسك المحقنة كما لو أنك تمسك بقلم رصاص. اثن ذراعك للخلف وأدخل الإبرة بسرعة بزاوية 45 درجة.

4.4. اسحب المكبس للخلف قليلاً. إذا رأيت دماً في المحقنة، اسحب الإبرة واستبدلها بإبرة حقن جديدة من نفس الحجم. لا يزال من الممكن استعمال الدواء الموجود في المحقنة. حاول أن تحقن في نقطة مختلفة حسب الجلد الذي تم تعقيمه.

4.5. احقن الدواء ببطء عن طريق الضغط بشكل معتدل على المكبس حتى يتم حقن الدواء بالكامل وتفرغ المحقنة.

4.6. اسحب الإبرة للخارج مباشرة وتخلص من الإبرة والمحقنة معاً في الوعاء المقاوم للثقوب. قد يحدث نزف خفيف. إذا لزم الأمر، اضغط برفق على موضع الحقن بمسحة كحولية أو شاش بحجم 2x2 حتى يتوقف النزيف.

4.7. تخلص من جميع المحاقن والإبر في وعاء مقاوم للثقوب أو أي حاوية ذات جدران صلبة (على سبيل المثال، قنينة مواد تنظيف مع سدادة). يجب أن يكون هذا الوعاء مقاوم للثقوب (من الجانب العلوي ومن الداخل). إذا كنت بحاجة إلى وعاء مقاوم للثقوب، توجه إلى طبيبك.